

# Ayude a otros a ahorrarse un promedio de \$3,900 en gastos de medicamentos recetados

2009



## ¿Conoce a alguien que necesita ayuda con sus gastos de medicamentos recetados?

Ahora, usted puede ayudar a sus seres queridos a solicitar el Beneficio Adicional que ayuda a pagar sus gastos de medicamentos recetados de Medicare. Cualquier persona que tenga Medicare puede obtener cobertura de medicamentos recetados de Medicare. El Beneficio Adicional está disponible para ciertas personas con ingresos y recursos limitados. Éste pagará el total o la mayor parte de las primas mensuales y deducibles anuales, y disminuirá los copagos de medicamentos recetados relacionados a su plan. Se calcula que el Beneficio Adicional le puede ahorrar un promedio de \$3,900 al año. Muchas personas con ingresos y recursos limitados tienen derecho a estos ahorros y ni siquiera lo saben. Para determinar si alguien tiene derecho, el Seguro Social necesitará saber la cantidad de sus ingresos y el valor de sus ahorros, inversiones y bienes raíces (aparte de su hogar). Si están casados y viven con su cónyuge, necesitaremos esta información para ambos.

Para tener derecho al Beneficio Adicional:

- Su ingreso anual debe limitarse a \$16,245 para una persona o \$21,855 para una pareja casada que vive junta. Aunque su ingreso anual sea más alto, es posible que sus seres queridos todavía puedan recibir alguna ayuda con sus primas mensuales, deducibles anuales y copagos de medicamentos recetados. Por ejemplo, pueden tener un ingreso más alto si ellos o sus cónyuges:
  - Proveen sustento financiero a otros familiares que viven en su hogar;
  - Tienen ganancias de trabajo; o
  - Viven en Alaska o Hawái; y
- Sus recursos deben limitarse a \$12,510 para una persona o \$25,010 para una pareja casada que vive junta. Los recursos incluyen cosas tales como cuentas bancarias, acciones y bonos. **No** contamos su casa y automóvil como recursos.

## Cómo empezar

El Seguro Social puede darle una solicitud que puede llenar para ayudar a los beneficiarios de Medicare a solicitar el Beneficio Adicional. Use la hoja de cálculo al dorso de esta página para ayudarles a llenar la solicitud para el Beneficio Adicional. La hoja de cálculo **no** es una solicitud.

Pídale a las personas que esté ayudando que:

- Identifiquen las cosas que poseen solos, con sus cónyuges o con otras personas. **No deben** incluir sus casas, vehículos, lotes en el cementerio ni posesiones personales.
- Revisen todos sus ingresos.
- Reúnan todos sus documentos por adelantado para ahorrar tiempo.

## Los documentos que le ayudarán a prepararse por adelantado para ayudar a otros

- Estados de cuenta que muestran los balances de sus cuentas de banco, cooperativas de crédito u otras instituciones financieras;
- Estados de cuenta de inversiones;
- Estados de cuenta de pólizas de seguro de vida;
- Certificados de acciones;
- Declaraciones de impuestos;
- Cartas de aprobación de pensiones; y
- Talonarios de trabajo.

## Las agencias estatales podrían ayudar con los gastos de Medicare

Los Programas de Ahorros de Medicare ayudan a las personas con ingresos y recursos limitados a pagar sus gastos de Medicare. Si las personas que usted está ayudando pagan una prima por la Parte A de Medicare, los Programas de Ahorros de Medicare podrían pagarla por ellos. La ayuda que reciben de los Programas de Ahorros de Medicare pueden ayudarles a ahorrar más de \$1,100 al año.

Si usted piensa que ellos podrían tener derecho a recibir ayuda de su estado con sus gastos de Medicare, o no está seguro, llame a la oficina estatal de ayuda médica (Medicaid) o al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Los usuarios de TTY deben llamar al **1-877-486-2048**.

## Cómo puede conseguir más información

Para informarse mejor sobre el Beneficio Adicional para los gastos del plan de medicamentos recetados de Medicare, visite **[www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov)** o llame al Seguro Social al **1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)**.

(vea al dorso)

Usted puede ayudar a otros a solicitar el Beneficio Adicional por Internet en [www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov) (sólo disponible en inglés). Para ayudarles a solicitar por teléfono o conseguir una solicitud, llame al Social al **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) y pida una *Solicitud para recibir ayuda con los gastos del plan de Recetas Médicas de Medicare* (SSA-1020-SP). Los agentes del Seguro Social están a su disposición para ayudarle a llenar la solicitud.

Para más información sobre los planes de medicamentos recetados de Medicare y los períodos de inscripción especial, visite [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) o llame al **1-800-MEDICARE** (**1-800-633-4227**; TTY **1-877-486-2048**). Medicare también le puede informar sobre las agencias en su área que pueden ayudarle con los planes de medicamentos recetados de Medicare.

Necesitamos información sobre los ingresos y recursos de ellos (y los de sus cónyuges, si están casados y viven juntos):

Recursos	Valor
Cuentas bancarias, incluso cuentas de cheques, ahorros y certificados de depósito	\$ _____
Acciones, bonos, bonos de ahorros, fondos mutuos, cuentas personales de jubilación (IRA, sus siglas en inglés) u otras inversiones	\$ _____
Dinero en efectivo en la casa u otro lugar	\$ _____
Pólizas de seguro de vida del solicitante (y su cónyuge, si están casados y viven juntos)	\$ _____
<i><b>NOTA:</b> El Seguro Social necesita saber cuánto dinero el solicitante o su cónyuge <b>recibiría si cambiara sus pólizas de seguro de vida por dinero hoy mismo</b>. Pídale que verifiquen el valor de rescate exacto de sus pólizas (la cantidad de dinero que recibirían si cambiaran sus pólizas por dinero) con su compañía o agente de seguro. Lo más probable es que esta cantidad sea menos que la cantidad por la cual están asegurados.</i>	
Bienes raíces, aparte de su casa	\$ _____

Ingresos	Cantidad mensual
Beneficios de Seguro Social	\$ _____
Beneficios de Retiro Ferroviario	\$ _____
Beneficios de Veteranos	\$ _____
Otras pensiones o anualidades	\$ _____
Pensión alimenticia	\$ _____
Ingreso neto de alquiler	\$ _____
Compensación a trabajadores	\$ _____
Otro ingreso	\$ _____
Ayuda que reciben de otras personas para pagar los gastos del hogar, tales como comida, hipoteca o alquiler, gas o combustible para la calefacción, electricidad, agua e impuestos de propiedad	\$ _____
	Cantidad anual
Salarios	\$ _____
Ganancias netas de trabajo por cuenta propia	\$ _____



**Social Security Administration**  
 SSA Publication No. 05-10988  
 (Help someone save an average of  
 \$3,900 on prescription drug costs )  
 February 2009  
 WEB ONLY